

"2020- Año del General Manuel Belgrano"

PROYECTO DE LEY

DÍA NACIONAL DEL CHARANGUISTA

El Senado y la Cámara de Diputados de la Nación Argentina, Sancionan con fuerza de ley:

- **Artículo 1º** Instituyese el día 21 de Septiembre de cada año como el "Día Nacional del Charanguista" con motivo del nacimiento de Jaime Torres.
- **Artículo 2º** Encomiéndese al Poder Ejecutivo Nacional, arbitre las medidas necesarias para la planificación e implementación de las actividades conmemorativas.
- **Artículo 3º** Invitase a las provincias y a la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a adherir a la presente ley.
- Artículo 4º- Comuníquese al Poder Ejecutivo Nacional.-



"2020- Año del General Manuel Belgrano"

FUNDAMENTOS

Señor Presidente:

Jaime Torres ¹músico de alma y compositor, apodado y conocido como "el padre del Charango"², había nacido en San Miguel de Tucumán el 21 de septiembre de 1938. Desde niño tuvo afición por el charango³, fue discípulo del maestro Mauro Núñez, quien lo alentó a tocar distintos instrumentos musicales. Y pocos años después, demostró tener un talento especial para tocar el charango: instrumento cordofono típico de la zona andina, que consta de 5 ordenes dobles de cuerdas y cuya caja de resonancia en sus principios fueron los caparazones de armadillo o quirquincho⁴, para varios años más tarde construirse enteramente de madera y hoy los hay hasta de caja de fibra. El maestro Jaime Torres en la década de los años sesenta tuvo una destacada participación en la grabación de la *Misa Criolla*⁵, junto a Ariel Ramírez.

En 1974 el instrumentista, junto con su banda, participó en el show de apertura del campeonato mundial de fútbol en Alemania⁶. Y, en los años 80, grabó la música de la película *La deuda interna* ⁷y comenzó a recorrer el mundo llevando el folclore a todos los lugares planeta, desde los Estados Unidos hasta Singapur e Indonesia.

 $^{^{1}\,\}underline{\text{https://www.lagacetasalta.com.ar/nota/115438/espectaculos/jaime-torres-revoluciono-sonido-charango.html}$

² https://www.eltribuno.com/jujuy/nota/2019-6-3-1-0-0-un-merecido-homenaje-al-padre-del-charango

³ http://www.portaldesalta.gov.ar/charango.html

⁴ http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/anotaciones-historicas-sobre-el-charango/html/

⁵ https://tn.com.ar/musica/hoy/la-misa-criolla-la-obra-de-ariel-ramirez-que-jaime-torres-inmortalizo-consu-charango 926813

⁶ https://memoriasdelfutbol.com/mundial-alemania-1974/

⁷ https://www.filmaffinity.com/ar/film148504.html



2020- Año del General Manuel Belgrano"

Don Jaime no concebía la vida sin ese instrumento al que, según decía, estaba "agarrado". Y nunca se había planteado la posibilidad del retiro. "Yo creo que alguien que ha dispuesto su vida de esamanera, con más de 70 años en los escenarios, es porque no ha pensado que una actividad como esta tenga un final", comentaba. Y aunque pasó gran parte de su vida viviendo en Buenos Aires, nunca se acostumbró a estar lejos del norte que lo vio nacer. Voy muchísimo a mi tierra. "Y, cuando vuelvo, el alma demora un mes en regresar", decía. Por eso cerraba sus ojos en el escenario: porque era su manera de conectarse con el lugar que lo vio nacer y con sus seres queridos. En las entrevistas comentaba que prefería las peñas a los grandes teatros, porque ahí podía observar a la gente y aprender de sus comportamientos. En su larga carrera, el charanguista grabó más de veinte discos y recibió incontables reconocimientos entre los que se encuentran: El premio SADAIC (1986), el Estrella de Mar (1992 y 1999), el Lobo de Mar a la Cultura (1997) y el Juan Bautista (1997). En año 2013 la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires lo declaro "Ciudadano Ilustre de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires"8. Y en el año 2015, la Fundación Konex le otorgó la Mención Especial a la Trayectoria9 por su invaluable aporte a la música popular argentina.

Transformo un instrumento de acompañamiento en solistas, mostro al mundo, la música andina y originaria, fue un verdadero embajador de la Argentina y Latinoamérica, llevando al resto del planeta los sonidos autóctonos del parte del continente Sudamericano y en especial del Charango. Lamentablemente este prolífico autor y maestro de la culturas originarias. El calor de su tierra, lo vio nacer (un 21 de Septiembre) y morir (Falleció el 24 de Diciembre del 2018).

 $^{^{8}\ \}underline{\text{https://www.telam.com.ar/notas/201306/20894-reconocimiento-a-jaime-torres-como-ciudadano-ilustre.html}$

https://www.fundacionkonex.org/b971-jaime-torres



2020- Año del General Manuel Belgrano"

La interculturalidad manifestada a través de la música popular ha sido y es uno de los medios de expresión no oral, que hace al desarrollo de los pueblos a través de la comunicación de unidad y solidaridad de los ejecutantes de instrumentos musicales, dónde prima el concepto de encuentro, conversación acercamiento plural y en dónde aparecen las enseñanzas de vida como uno de los paradigmas sociales de carácter. festivo que ello implica. Jaime Torres ha sido un embajador de estos sentimientos llevando estás expresiones por el mundo. Y son este tipo de cuestiones las que deben ser resaltadas.

Por lo mentado y las razones expuestas, solicito el acompañamiento de mis pares en el presente proyecto.

AUTORA: VIRGINIA CORNEJO.